

Editorial *The Editor's View*

R. Kurth

Impfen – Aufklärung tut Not!

Vaccination – Urgent Need to Raise Public Awareness

315

Originalien und Übersichtsarbeiten *Originals and review articles*

S. Dittmann

**Risiko des Impfens und das noch größere Risiko, nicht geimpft zu sein.
Wissensstand, Wissenslücken und Schlussfolgerungen**

316

The Risk of Vaccination and the Risk of not Being Vaccinated. State of Knowledge, Knowledge Gaps and Conclusions

C. Meyer • S. Reiter • A. Siedler • W. Hellenbrand • G. Rasch

**Über die Bedeutung von Schutzimpfungen. Epidemiologie,
Durchimpfungsraten, Programme.**

323

The Importance of Vaccination. Epidemiology, Vaccination Programs, Immunisation Rates

A. Dippelhofer • C. Meyer • P. Kamtsiuris • G. Rasch • S. Reiter • K.E. Bergmann

**Erste Ergebnisse zum Impfstatus aus der Pilotphase des Kinder-
und Jugendgesundheits surveys**

332

Preliminary Findings Regarding Vaccination Status from the Pilot Phase of the Child and Adolescent Health Survey

M. Schwanig

**Die Zulassung von Impfstoffen. Regelungen und Prozesse auf
europäischer Ebene**

338

The Licensing of Vaccines in Europe. Regulations and Procedures

B. Keller-Stanislawski • K. Hartmann

**Auswertung der Meldungen von Verdachtsfällen auf Impfkomplicationen
nach dem Infektionsschutzgesetz**

344

Analysis of Reports on Suspected Adverse Vaccine Reactions

K. Hartmann • B. Keller-Stanislawski

**Rekombinante Hepatitis-B-Impfstoffe und Verdachtsfälle
unerwünschter Reaktionen. Eine Bewertung der Spontanerfassungsdaten
des Paul-Ehrlich-Instituts 1995 bis 2000**

355

Yeast-derived Hepatitis B Vaccine and Spontaneously Reported Adverse Reactions. A Review of Cases 1995–2000

C. Meyer • G. Rasch • B. Keller-Stanislawski • N. Schnitzler

Anerkannte Impfschäden in der Bundesrepublik Deutschland 1990-1999

364

Vaccine-Related Injuries in Germany from 1990 to 1999